**Программа итогового экзамена по дисциплине**

**«6B03104 Международные отношения»- 4 курс**

**Практика перевода текстов по специальности**

**к.ф.н., ст. преподаватель Смагулова А.С.**

**итоговый экзаменационный контроль**

**2022-2023 уч.г. осенний семестр**

Форма проведения экзамена – ТЕСТИРОВАНИЕ в СДО MOODLE.

В целях успешной сдачи экзамена по дисциплине **«**Практика перевода текстов по специальности**»** английский» студенту необходимо:

* тщательно изучить учебный курс в соответствии с пройденной программой;
* читать и правильно переводить текст;
* изучить дополнительную литературу по темам курса;
* анализировать и сравнивать сведения и факты родной и иноязычной культуры;
* составлять и оформлять письменное сообщение в рамках изучаемой темы, объявление в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка, делать выписки из текстов;
* написание реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры стран изучаемого языка по пройденным темам.

**Правила проведения экзамена.**

Уважаемые студенты, экзамен будет проводиться с применением прокторинга. Вы должны изучить инструкции по прокторингу в СДО Moodle, размещенные в системе Универ на вашей странице.

Обязательно – за 30 минут до начала студенты должны приготовится к экзамену в соответствии с требованиями инструкции по прокторингу.

 **Политика оценивания**. Итоговый контроль (экзамен) – 100 баллов. Оценивание осуществляется автоматически.

**График проведения экзамена**.

Тестирование будет проводится согласно утвержденному расписанию, о чем будет сообщено студентам.

**Количество тестовых вопросов** во время экзамена – 25 вопросов.

В тестовые вопросы Итогового Контроля в обязательном порядке включаются задания, рассматриваемые на всех видах занятий (лекции, семинарские, практические, СРСП), а также вопросы, выносимые на Midterm Exam.

Студентам предоставляется 1 попытка

Во время тестирования будут применять следующие виды ответов:

- множественный выбор,

- верно/неверно,

- короткий ответ,

- выбор пропущенных слов

- на соответствие.

**Время на тест** – 60 минут

Перечень вопросов курса, по которым будут составлены тесты

1. Translation. Types of translation
2. Linguistic Theory of Translation
3. Written Translation.
4. Oral Translation.
5. Some difficulties in translating phraseological units.
6. Aims and essence of translation
7. Consecutive translation.
8. Simultaneous translation.
9. Literary Translation.
10. Pragmatic Aspects of Translation.
11. Stylistic issues of Translation.
12. Informative Translation
13. Adequacy of Translation.
14. Adding and Omitting Words.
15. Development of Mankind
16. Clash of Civilisations
17. International Relations
18. Globalisation
19. International Law
20. Human Rights
21. Recent History of Russia
22. Armed Forces
23. Macroeconomics
24. World Economy
25. Mass Culture
26. Mass Media
27. Information Society
28. Biotechnology
29. Conquering Space
30. Olympic Games
31. The Language of Newspaper Headlines
32. Diplomacy and the News Media
33. Freedom of the Media and the Internet
34. Formation of a modern system of international relations: new global trends
35. Diplomats of a sovereign Kazakhstan”
36. Modernization of the political system of Kazakhstan
37. Experience of multinational state building in the Republic of Kazakhstan
38. “Politics and politicians
39. Modernization of the political system of Kazakhstan
40. Main trends in the development of international relations
41. Formation of a modern system of international relations: new global trends
42. Outstanding diplomats
43. Grammar past, phrasal verbs
44. Diplomacy and politics
45. Mass media, newspaper, vocabulary revision
46. International media, newspapers
47. The globalization of work and people
48. Rendering of a newspaper article on current issues of global affairs
49. Human rights
50. Mass Culture